



PATRON[®]

SAFETY 1ST

Winter / Visible

**Työtä
päin**

**Mot en ny
arbetsdag**

**Made for
work**

PATRON[®]

SAFETY 1ST



Työn ja tekijöiden suojana

Patronin työvaate- ja suojainvalikoimasta löydät käytännössä testattuja ja hyväksi havaittuja ratkaisuja erilaisten työympäristöjen muuttuviin haasteisiin.

Patron on yhdistelmä mukavuutta, toimivuutta ja turvallisuutta. Tarjoamme tekijöille räätälöidyn ja työtä inspiroivan työvaate- ja suojainmalliston, josta löytyy kaikki tarvittava eikä mitään turhaa.

Sinä valitset työmaasi. Patronilta saat siihen sopivat työvaatteet ja suojaimet.

ikh.fi/patron

Turvallisuusohjeita käyttäjälle

Käyttörajoitus

Käytä vaatetta vetoketjut, tarrat ja painonapit suljettuina. Pidä vaatetus puhtaana, sillä likaisten vaatteiden suojauskyky voi olla heikentynyt. Jos suojavaate tai heijastin vahingoittuu tai on hyvin likainen, pitää vaate vaihtaa uuteen. Noudata aina vaatteessa olevaa pesuohjetta. Pese vaate nurinpäin.

Pesukertojen määrä ei ole ainoa vaatteiden käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikään vaikuttavat myös käyttöolosuhteet, varastointi ja muut ulkoiset tekijät. Jos enimmäispesukertojen määrää ei ole ilmoitettu, on materiaalien testaus tehty viiden pesun jälkeen. Tarkista suojavaatteen merkinnöistä, että suojaustaso on sopiva työhösi. Työvaate tulee aina valita vallitsevien työolosuhteiden mukaisesti!

Huom! Työympäristöön erittäin näkyväksi suojavaatteeksi soveltuu vain EN ISO 20471:2013 -sertifioidut suojavaatteet. EN 1150:1999, EN 13356:2001 ja EN 17353:2020 sertifioidut suojavaatteet soveltuvat kaikkiin muihin ympäristöihin, paitsi ammattikäyttöön.

Säilytys

Säilytettävä puhtaassa ja kuivassa paikassa. Ei saa altistaa voimakkaalle auringonvalolle eikä korkeille lämpötiloille säilytyksen aikana.

Ihmisoikeudet

Kunnioitamme ihmisoikeuksia emmekä suvaitse lapsityövoiman käyttöä tämän tuotteen valmistuksessa. Emme hyväksy ihmisoikeuksia loukkaavia työolosuhteita ja vaadimme, että työntekijöitä kohdellaan tasapuolisesti ja reilusti.

Sertifioitu EU-standardin EN ISO 20471:2013 ja
EN 343:2019 mukaisesti.

Lisätietoja antaa:

IKH Oy

Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Suomi

+358 (0) 20 1323 232

Symbolit ja niiden selitykset

	Käyttöohje Vaatteessa on käyttöohje, johon tulee tutustua.
	CE-merkintä Tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 oleelliset turvallisuusvaatimukset ja tuotetta voidaan myydä vapaasti EU:n sisällä.
	Valmistuspäivä KK/vvvv Valmistuskuukausi ja -vuosi.
	Pesu Noudata ohjelämpötilaa ja muita annettuja pesuohjeita. Sulje vetoketjut ja painonapit.
	EN ISO 20471:2013 Erittäin näkyvä vaatetus Vaateen näkyvyyden suojausluokka, luokat 1-3 (korkein luokka 3)
	EN 343:2019 Suojavaatetus. Suojaus sateelta. Ylin luku: Vedenläpäisyvastus, luokat 1-4 (korkein luokka 4) Keskimäinen luku: Vesihöyrynläpäisyvastus, luokat 1-4 (korkein luokka 4) Vesihöyrynläpäisyvastus luokka 1: Varoitus! Rajoitettu käyttöaika (ks. Taulukko). Alin luku: koko vaateen vedenpitävyyden vapaaehtoinen Rain tower -testi, jossa pisarat tulevat suurella energialla ylhäältä päin. Tutkitaan, imeekö hihat, helma, housunlahkeet ja hupunhelma vettä sekä kastuuko testinukke. R = Rain tower testi suoritettu X = Rain tower testiä ei suoritettu

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, ilmoitettu laitos nro 0598, on tyyppihyväksynyt tämän henkilönsuojaimen. Se täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus:

ikh.fi / hae tuotetta / tiedostot

Suosittelvat maksimijat EN 343:2019 mukaisesti koko puvun (takki ja housut ilman lämpöä eristävää vuorta) yhtäjaksoiselle käytölle.

	Luokka			
	1	2	3	4
Työympäristön lämpötila °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
“-” tarkoittaa: ei rajoituksia käyttöajassa.				

Taulukko pätee keskinkertaisella fysiologisella kuormituksella $M = 150$ W/m ja vakiomitoitetulle henkilölle, kun suhteellinen kosteus on 50 % ja tuulen nopeus V_a on 0,5 m/s.



På den säkra sidan

Patron erbjuder arbetskläder och skyddsutrustning, som är praktiskt testade och beprövade för att klara utmaningarna i olika arbetsmiljöer.

Patron är en kombination av komfort, funktionalitet och säkerhet. Vi erbjuder en inspirerande kollektion av arbetskläder och skyddsutrustning, skräddarsydd för arbete i olika miljöer och med allt som behövs.

Patron förser just din arbetsplats med lämpliga arbetskläder och skyddsmaterial.

ikh.se/patron

Säkerhetsinstruktioner

Användningsbegränsning

Stäng dragkedjor, kardborreband och tryckknappar när du bär plagget. Håll klädseln rent därför att skyddsförmågan i smutsiga kläder kan ha blivit nedsatt. Om skyddsklädseln eller reflexen blir skadad eller mycket smutsig, ska plagget bytas ut. Följ alltid tvättinstruktionerna i klädsel. Vänd plagget ut och in.

Antalet tvättar är inte den enda faktorn som påverkar plaggets livslängd. Livslängden på plagget påverkas också av användning, förvaring och andra externa faktorer. Om max antal tvättar ej finns angivet, har det synbara materialet testats efter 5 tvättar. Kolla skyddsplaggets märkning om skyddsnivån är lämplig för ditt arbete. Välj alltid arbetskläder anpassade till arbetsförhållandena!

Obs! För professionell användning är bara EN ISO 20471:2013 certifierade skyddskläder lämpliga. EN 1150:1999, EN 13356:2001 och EN 17353:2020 certifierade skyddskläder är lämpliga för all annan användning utom för professionellt bruk.

Förvaring

Förvaras i rena, torra miljöer. Får inte utsättas för starkt solljus eller hög temperatur vid förvaring.

Mänskliga rättigheter

Vi respekterar mänskliga rättigheter och tolererar inte användning av barnarbete i tillverkningen av denna produkt. Vi accepterar ej arbetsförhållanden som kränker mänskliga rättigheter och vi kräver, att arbetarna ska behandlas jämlikt och rättvist.

Certifierad enligt EU-standarden
EN ISO 20471:2013 och EN 343:2019.

För ytterligare information, vänligen kontakta:

IKH Oy

Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

+358 (0) 20 1323 232

Symboler och dess betydelse

	Bruksanvisning Bekanta dig med bruksanvisningen som är bifogad med plagget.
	CE-märkning De väsentliga säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 är uppfyllda och produkten kan säljas fritt inom EU.
	Tillverkningsdatum MM/ÅÅÅÅ Tillverkningsdatum anges i månad och år.
	Tvätt Följ tvätttemperatur och andra angivna tvättinstruktioner. Stäng dragkedjor och tryckknappar.
	EN ISO 20471:2013 Skyddskläder med god synbarhet (Varselkläder) Skyddsklass på plaggets synbarhet, klasser 1-3 (högsta klass 3)
	EN 343:2019 Skyddskläder. Skydd mot regn. Övre siffra: Vattentäthet, klasser 1-4 (högsta klass 4) Mellersta siffra: Vattenångmotstånd, klasser 1-4 (högsta klass 4) Vattenångmotstånd klass 1: Varning! Begränsad användningstid (se Tabell). Lägst siffra: hela plaggets frivilligt Rain tower -test, som innebär vattendroppar med hög energi uppifrån. Man observerar om ärmar, fällan, byxbenen och huvas rand kanten sugat upp vatten och om testdockan blir våt. R = Rain tower test genomfört X = Rain tower test ej har genomförts

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, anmält organ nr. 0598, har typkontrollerat denna personliga skyddsutrustning. Den uppfyller krav i förordning (EU) 2016/425.

EU-försäkran om överensstämmelse:

ikh.se / sök produkt / filer

Rekommenderad arbetstid enligt EN 343:2019 baserat på hela plaggets vattenångmotstånd (jacka och byxor utan isolerande foder) i kontinuerlig användning.

	Klass			
	1	2	3	4
Arbets- temperatur °C	$R_{et} > 40$ $\text{m}^2\text{Pa/W}$	$25 < R_{et} \leq 40$ $\text{m}^2\text{Pa/W}$	$15 < R_{et} \leq 25$ $\text{m}^2\text{Pa/W}$	$R_{et} \leq 15$ $\text{m}^2\text{Pa/W}$
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"–" innebär: arbetstiden inte är begränsad.				

Tabellen är giltig vid måttlig fysiologisk belastning $M = 150 \text{ W/m}$ och för en normperson, när den relativa fuktigheten är 50 % och vindhastigheten V_a är $0,5 \text{ m/s}$.



Protecting tasks and professionals

Patron's workwear collection is filled with functional, tried and tested solutions for different work environments and ever-changing challenges.

Patron stands for comfortability, functionality and safety. With professionals in mind, we tailored an inspiring workwear and personal protective equipment collection that offers everything needed to get things done safely and efficiently.

Master your tasks with Patron workwear collection.

ikh.fi/en/patron

Safety information for the user

Qualification of use

Use the products with zippers, velcros and press buttons closed. Keep the garment clean as the protective performance of dirty garments may have become impaired. If the protective workwear or the retroreflective material is damaged or very dirty, the garment must be replaced. Always follow the washing instructions on the garment. Wash garment inside out.

The number of washing cycles is not the only factor related to the lifetime of the garment. The life cycle will also depend on usage conditions, storage and other external factors. If the maximum number of washing cycles is not stated, materials have been tested after 5 washes. Check the markings of protective clothing to see if garment's protection level is suitable for your work. Always choose workwear according to your working conditions!

Note! In professional working environments, only EN ISO 20471:2013 certified garments are suitable as high visibility clothing. EN 1150:1999, EN 13356:2001 and EN 17353:2020 certified protective clothing is suitable for any other environment except for professional use.

Storage

Must be kept clean and dry. Must not be exposed to strong sunlight or high temperature during storage.

Humang rights

We respect human rights and we do not tolerate use of child labor in the production of this product. We do not accept working conditions that violate human rights and we demand employees are treated equally and fairly.

Certified according to the EU standard
EN ISO 20471:2013 and EN 343:2019.

Further information may be obtained from:

IKH Oy

Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

+358 (0) 20 1323 232

Symbols and their meaning

	Manual Become familiar with the user information that is enclosed with this garment.
	CE-marking These garments comply with the requirements of regulation (EU) 2016/425 and may be sold freely within the EU-region.
	Date of manufacture MM/YYYY Month and year of manufacturing.
	Wash Follow the washing temperature and other given washing instructions. Close zippers and press buttons.
	EN ISO 20471:2013 High visibility clothing Performance class of garment visibility, classes 1-3 (highest class 3)
	EN 343:2019 Protective clothing. Protection against rain. Upper number: Water penetration resistance, classes 1-4 (highest class 4) Middle number: Water vapour resistance, classes 1-4 (highest class 4). Water vapour resistance class 1: Warning! Restricted wearing time (see Table). Lowest number: optional Rain tower -test of a readymade garment for waterproofness, with high energy water droplets from above. It is inspected, if sleeves, lower hems, trouser hems and hood hem will absorb water and if manikin will become wet. R = Rain tower test conducted X = Rain tower test not conducted

SGS Fimko Oy, Takomotie 8, 00380 Helsinki, notified body no. 0598, has EC type examined this personal protective equipment. It fulfils regulation (EU) 2016/425.

Recommended maximum continuous wearing time according to EN 343:2019 for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining.

	Class			
	1	2	3	4
Temperature of working env. °C	$R_{et} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
"- " means: no limit for wearing time.				

The table applies at moderate physiological load $M = 150$ W/m and for a standard person, when the relative humidity is 50% and the wind speed V_a is 0.5 m/s.

Discover Patron's Hi-Vis winter workwear collection



ikh.fi/patron